

Вдаль и в даль¹

К факторам, влияющим на слитное / раздельное написание, относятся: наличие зависимых слов, сочетание с глаголами определенных лексико-семантических групп, включение в ряд однородных членов, лексическая семантика и контекст (два последних фактора в данном случае не помогают разрешить этот вопрос однозначно).

1. Раздельное написание при наличии зависимых слов – определений

Сочетание *в даль* однозначно пишется раздельно при наличии зависимого слова – определения. Существительное как часть речи может сочетаться с прилагательным, выполняющим функцию определения. Определение может быть выражено также и другими способами.

Из 330 примеров раздельного написания *в даль*, извлеченных из корпуса (Национального корпуса русского языка. – Прим. ред. «Академоса»), в 126 случаях (около 40 %) это слово сопровождается определениями, которые могут быть выражены прилагательными, причастными оборотами, определительными придаточными, несогласованными определениями в форме родительного падежа или косвенных падежей с предлогами:

– определение, выраженное прилагательным, которое находится в постпозиции по отношению к определяемому слову *даль*: *Поэтому он не пошёл и не набил этому профессору морду, а её не увёз в даль светлую* [Е. Иванова 2002]²; *Холодно и ярко светило солнце, небо было густо-синее и белопенные облака стремились, плыли в даль неведомую, гонимые ветром* [Г. Я. Бакланов 1995]; *Что она жевала и как жевала, Зинаида, конечно, не знала, так как смотрела поверх головы отца в даль понятную, в даль далекую* [В. Липатов 1967–1968];

– несогласованное определение, выраженное именем существительным в форме родительного падежа: *Воздух 60-х годов отошел уже в даль истории*

¹ Из статьи: Кошкарёва Н. Б. Куда уходит дорога? И куда уходит жизнь? (о слитном / раздельном написании *вдаль* и *в даль*) // #ТОТСБОРНИК : сб. науч. тр. по материалам Тотального диктанта / Фонд «Тотальный диктант» ; Новосибирский гос. ун-т ; отв. ред. Н. Б. Кошкарёва. – Новосибирск : Новосибирский гос. ун-т, 2017. – Вып. 2. – С. 116–131. – Электрон. копия печ. публ. доступна на сайте «Тотального диктанта». – URL: https://totaldict.ru/upload/totsbornik_ii_2017.pdf#page=117.

² Здесь и далее ссылки, данные в статье в квадратных скобках, сокращены. (Примечание ред. «Академоса».)

[П. Д. Боборыкин 1906–1913]; *Он знал, что самое главное для настоящего космонавта – внимание, пронизательный ум, зоркий взгляд, направленный **в даль** и в глубь мира* [В. Щербаков 1974]; *И он одевал свои доспехи и с копьем в руке мчался **в даль** лесов и равнин, вонзая шпоры в черного коня своего* [А. Белый 1917]; *Уносишься куда-то **в даль** времен и вспоминаешь все, что читал у Тургенева и Гончарова, видел на картине «Все в прошлом» и так далее...* [В. Розов 1960–2000];

– несогласованное определение, выраженное предложно-падежными формами имен существительных: *Смотрите **в даль** перед собой* [Д. И. Хармс 1927]; *Всматриваясь **в даль** за песками, я увидел пирамиду из золота, то чудо, которое создал «*Книфи*»* [А. Белый 1922]; *Глаза без дна, точно манящие в таинственную глубину, **в даль** без мути и мрака, путь в неведомое и вместе с тем обетованное* [П. И. Дубровин 1950];

– определение, выраженное обособленным причастным оборотом: *Захар Павлович никак не мог забыть маленького худого тела Прошки, бредущего по линии **в даль**, загроможденную крупной, будто обвалившейся природой* [А. П. Платонов 1929]; *Мы все-таки успели в Вольтерру к закату, чтобы со стены, выложенной огромными валунами, посмотреть **в даль**, быстро погружавшуюся в дымку* [М. Каминарская 2002]; *Татарский не мог устремиться доверчивым взглядом **в даль**, нарисованную для него Сашей Бло...* [В. Пелевин 1999];

– определительное придаточное: *Ибо как могли бы мы вообще направлять наш взор на что-либо, чего бы мы не имели, как могли бы мы проникать **в даль**, которая вообще нам не предстояла бы?* [С. Л. Франк 1938]; *Капитан Вуджет стоял у борта, вглядываясь **в даль**, где холодные фиолетовые волны прочерчивались красноватыми, вблизи совсем багряными гребнями* [И. А. Ефремов 1942–1943]; *...жизнь простиралась **в даль**, из которой не возвращаются* [А. П. Платонов 1936]. <...>

2. Раздельное написание при глаголах типа *всматриваться*

В учебном пособии «Современная русская орфография» А. И. Кайдаловой и И. К. Калининой [1976] в одном из примечаний в разделе «Слитное и раздельное правописание наречий» вводится дополнительный критерий – лексико-семантические особенности главного слова, которому подчиняется слово (*в*) *даль*.

При глаголах типа *всматриваться* (их относят к группе глаголов психического восприятия) сочетание *в даль* рекомендуется писать раздельно: «При глаголах *всматриваться*, *вглядываться* ***в даль*** пишется в два слова: *Капитан по-прежнему стоит неподвижно и всматривается в даль* (Ч.) (всматривается «во что?», а не «куда?»). Но *смотреть* (глядеть) *вдаль* (куда?): *Ты жадно смотришь вдаль...* (Брюс.); *Но опять влечет неудержимо вдаль из этих мест* (Бл.)»³.

Однако в более поздних изданиях этого справочника данное примечание отсутствует, в п. 3 осталась только обтекаемая формулировка, касающаяся семантики существительного: «Пишутся с л и т н о наречия, образованные от существительных *верх, низ, перёд, зад, высь, даль, ширь, глубь, век, начало; вверх, вверху, кверху, доверху, внизу, ввек, навеки*. Наречия этого типа пишутся всегда слитно, кроме тех случаев, когда перечисленные выше существительные сохраняют свое исходное значение»⁴. Однако здесь ничего не говорится о том, когда именно существительные сохраняют свое значение и как определить, что значение существительного сохранилось. Алгоритма для решения этого вопроса не приводится, пишущим в этом случае остается полагаться лишь на собственную интуицию, что и вызывает в конечном итоге разногласия.

Из 330 примеров раздельного написания *в даль* 134 (тоже около 40 %) составляют сочетания с глаголами типа *всматриваться*.

Приведем несколько примеров употребления сочетания (*в*) *даль* при подобных глаголах, сохраняя орфографию первоисточника:

Раздельно	Слитно
<i>Женщина вскочила и стала всматриваться в даль с видом беспокойства. [М. Ю. Лермонтов 1839–1841]</i>	<i>Путешественники долго всматривались вдаль, в надежде увидеть еще остров, но и при помощи бинокля не обнаружили ничего. [В. А. Обручев 1947]</i>

³ Кайдалова А. И., Калинина И. К. Современная русская орфография. Изд. 3-е, испр. М.: Высш. шк. 1976. С. 103.

⁴ Кайдалова А. И., Калинина И. К. Современная русская орфография. Изд. 4-е, испр. и доп. М.: Высш. шк. 1983. С. 82–83.

<i>Я глянул <u>в даль</u>, и, не знаю почему, там, на самом конце её, представился мне становой пристав, в виде страшного, лохматого чудовища, с семью головами, с длинными железными когтями и долгим огненным языком. [М. Е. Салтыков-Щедрин 1858]</i>	<i>Турбин повернул голову вправо и <u>глянул вдаль</u>, к музею. [М. А. Булгаков 1923–1924]</i>
<i>Она не ждала его, худая, у стрельчатого окна, <u>вглядываясь в даль</u>, в стеклянные струи реки Оккервиль... [Т. Толстая 1983]</i>	<i>Слезы душили солдата, но он не плакал, а только сурово <u>вглядывался вдаль</u>, за Нарву. [В. Гастелло 2003]</i>
<i>Хотя раньше, когда попал на остров, думал, что буду все время сидеть на самом берегу океана и <u>смотреть в даль</u>. [М. Панин 2002]</i>	<i>Он стоял посреди нескончаемой равнины, ранним утром, и <u>смотрел вдаль</u> поверх наших голов. [Б. Окуджава 1985]</i>
<i>Из сада Вера пошла в поле; <u>глядя в даль</u>, думая о своей новой жизни в родном гнезде, она все хотела понять, что ждет ее. [А. П. Чехов 1897]</i>	<i>Его старые глаза через окружающую ночную темноту <u>глядели вдаль</u>, далеко, на то, что случилось тридцать лет назад. [Д. Н. Мамин-Сибиряк 1889]</i>

Процесс напряженного зрительного восприятия, передаваемый глаголами типа *всматриваться, вглядываться*, предполагает конкретный объект восприятия: «даль» предстает в этом случае как нечто вещественное, поэтому естественным здесь является употребление существительного, обладающего предметной семантикой. В таких примерах сочетание *в даль* может сопровождаться указанием на ту точку пространства, на которой сосредоточено внимание, после обстоятельства места *в даль* с обобщенным значением часто встречается уточняющее обстоятельство места: *Как матрос Колумбова корабля он вглядывается в даль, на Масличную гору, поросшую старым Гефсиманским садом... [Д. Рубина 2001]; Порою тень покрывала труп собаки, и тогда строгий глаз её, смотревший в даль, на город, где жили люди, становился темнее... [М. Горький 1906]; Время от времени они с любопытством и нетерпением вглядывались в даль, вверх по реке [С. М. Степняк-Кравчинский 1886].*

При глаголах типа *смотреть* или *глядеть* описывается направление взгляда, устремленного не в конкретную точку, а в пространство вообще, соответственно,

используется наречие *вдаль* с семантикой ‘куда-то далеко’ даже в том случае, если за ним следует указание на определенное пространство, ср.:

*Суровое темное лицо его ничего не выражало, глаза **смотрели** вдаль, в снежную морскую мглу* [Ю. П. Герман 1952]; *Начальник Юга долго **смотрел** вдаль на гробницы предков, потом жестом приказал присутствовавшему рабу налить по последнему бокалу вина* [И. А. Ефремов 1945–1946].

Таким образом, лексическое значение этих близких глаголов сказывается на их сочетаемости с наречием *вдаль* или с существительным *в даль*.

Приведем данные о сочетаемости этих глаголов по Национальному корпусу русского языка, разделив употребление *в даль* на два типа – с зависимыми словами и без них. Определяющим фактором раздельного написания является наличие зависимого слова. В примере *Ночами, когда от смутных раздумий не сомкнуть глаз, не спится, я до боли в глазах **всматривался в даль океана**, но ни разу не увидел ни одного огонька* [М. Панин 2002] раздельное написание обусловлено прежде всего наличием зависимого слова *океана*, семантика главного слова *всматриваться* решающей роли не играет.

Глагол	<i>в даль</i>		<i>вдаль</i>	Всего (100%)
	без зависи- мых слов	с зависимыми словами		
<i>вглядываться</i>	20 (36 %)	6 (11%)	29 (53%)	55
<i>всматриваться</i>	34 (44%)	7 (9%)	37 (47%)	78
<i>поглядеть</i>	1 (3%)	8 (25%)	23 (72%)	32
<i>поглядывать</i>	3 (20%)	0	12 (80%)	15
<i>смотреть</i>	26 (5%)	12 (2%)	492 (93%)	530
<i>глядеть</i>	7 (4%)	10 (6%)	161 (90%)	178

В целом употребление наречия *вдаль* при этих глаголах более частотно, чем употребление существительного. При глаголах *вглядываться* и *всматриваться* это предпочтение незначительно, тогда как при глаголах *смотреть* и *глядеть* оно существенно.

3. Раздельное написание в ряду однородных членов

Раздельное написание в ряду однородных членов возможно по аналогии, например:

Но она была гораздо старше меня и любила именно эту рошу не за ландыши и соловьев, а за удаленность от деревни, которая все видит и знает, если не хорониться в даль, в глубь, в мрак и в тишь... [Б. Б. Вахтин 1960–1963]; *Вечерея, уходили ряды в даль, в темно-кровавую пыль, в навсегда* [А. Г. Малышкин 1923]; *Куда вы денетесь? – В даль и в ночь...* – засмеялся Федор Михайлович [Н. Дубов 1966]; *Но чем более и чем остроумнее станем отыскивать и исторически подтверждать все наши, в сущности, весьма бедные находки, тем сильнее будет затемняться физиономия Гоголя и отходить от нас в даль и в туман* [П. В. Анненков 1882]; *Вместе с тем роман уходит в даль, в глубь и тень, а на первый план выступает нравственное развитие автора* [П. В. Анненков 1882].

В этих примерах намеренно актуализируется раздельное написание *в даль* на фоне необычного употребления в контексте слов типа *в навсегда, в тишь, в ночь*. Здесь отчетливо ощущается языковая игра автора.

Возможна актуализация иного рода (хотя и не в однородном ряду), при которой существительное *даль* употребляется с разными предлогами:

Он глядел на рельсы, беспорядочно разбросанные по земле и уходящие во все стороны света, вслушивался в гудки маневровых, дышал жженным воздухом, растертым проносящимися из дали в даль почерневшими поездами [О. Павлов 1993]

В подавляющем большинстве примеров с однородными рядами действует одновременно несколько факторов, поддерживающих раздельное написание, среди которых вхождение в однородный ряд является наименее существенным.

Например, в следующих предложениях ряды однородных членов относятся к главному слову типа *вглядываться*:

И вот первое, чему мы должны учиться, это – при всех обстоятельствах себе сказать: отойди в сторону, дай мне вглядываться в даль, в простор, в глубину! [митрополит Антоний (Блум) 1979]; *Неутомимо: и кролем, и брассом, и на спине... или как капитан, вглядываясь в даль, в окна и чердаки дома напротив...* [Д. Рубина 2008–2009].

В примерах ниже сочетание *в даль* в составе ряда однородных членов, во-первых, сопровождается зависимым словом (это определяющий фактор), а во-вторых, относится к главному слову – глаголу психического восприятия (второй

по значимости фактор). На фоне этих факторов вхождение в ряд однородных членов не столь важно.

Он жил задумчиво; идет по пустым улицам Ярмарки и вдруг, остановясь на одном из мостов Обводного канала, долго стоит у перил, глядя в воду, в небо, в даль за Оку [М. Горький 1915–1916]; *Продолжая посмеиваться, Лука деликатными движениями отрезал от стегна жирный, дожелта зажаренный кусок мяса, впился в него зубами, исподлобья глядя на Анискина, который тихонечко покачивался на табуретке и смотрел в даль далекую, в непонятность; что-то видел он там, что-то понимал, наглядевшись же, заворочался на месте, крестом сложил руки на груди* [В. Липатов 1967–1968].

В некоторых случаях пространственная семантика существительного *даль* становится наиболее отчетливой на фоне контекстуальных антонимов:

Копенкин пошел к своей лошади, оглядел и оцупал ее, чтобы знать наверное – может он уехать на ней в любую нужную минуту или нет; оказалось – может: Пролетарская Сила была столь же прочна и готова ехать в даль и в будущее, как прошагала она свои дороги в минувшем времени [А. П. Платонов 1929]; *Контурь города, берега и гор обволакивались туманом, уходя в даль... в прошлое* [А. И. Деникин 1921] – в данных примерах раздельное написание *в даль* подчеркивает пространственное значение этого слова в оппозиции сочетаниям *в будущее* и *в прошлое* с временным значением.

Раскинулось оно без конца и в даль и в ширь, все усеянное светлыми звездами! [М. Е. Салтыков-Щедрин 1847] – в этом предложении у существительного *даль* актуализируется сема ‘пространство, вытянутое вдоль’, в отличие от значения существительного *ширь* ‘пространство, вытянуто поперек’, не отмеченное в словарях.

Все так же, как прежде, тянет в даль, в неизведанное [Н. Н. Шпанов 1935–1950] – пространственное значение существительного *даль* усиливается в сочетании с субстантивированным причастием *неизведанное*, так как существует ассоциативная связь между представлением о далеком пространстве и отсутствием информации о нем, о его неизвестности.

В предложении из текста Тотального диктанта⁵, на наш взгляд, актуализируется временное значение наречия *вдаль*: *жизнь уходила вдаль* (= в будущее), *в слепящую бесконечность* (= в неизвестность).

В НКРЯ мы задали поиск сочетания «уходить + (на расстоянии 1) вдаль» и получили 211 вхождений, на запрос «уходить + (на расстоянии 1) вдаль + (на расстоянии 1) предлог в» обнаружено 4 примера:

Наверное, дом был так расположен, что из верхних окон открывался вид на более низкие дома и разворачивалась перспектива всей Барселоны – утренней, бесконечной, уходящей вдаль, в горы и к морю [А. Берсенева 2003–2005]; *Но сейчас он странно уходил вдаль, в бесконечное пространство и растворялся в нем* [Л. Корнешов 2000]; *Я перебирал пальцами здоровой руки волосы Анечки, гладил их на теплой ложбинке шеи, и сладость первой, тоже легкой грусти от первой разлуки, ни на что не похожая, мягко сжимающая сердце, мохнатеньким абрикосом каталась по рассолодевшему нутру, томила меня никогда еще не испытанной и потому ни с чем еще несравнимой нежностью, сожалением и уходящей вдаль, в будущие года невозвратной печалью* [В. Астафьев 1987–1997 (1998)]; *Сквозь проемы их протискивались толстобокие автобусы и катились дальше вдоль бульвара, уходящего вдаль, в тревожный синий блеск ветреного дня* [В. В. Набоков 1924].

Во всех этих примерах за обстоятельством места с обобщенным значением *вдаль* следуют уточняющие обстоятельства конкретной семантики. Конкретизация может достигаться также и за счет последующих придаточных места:

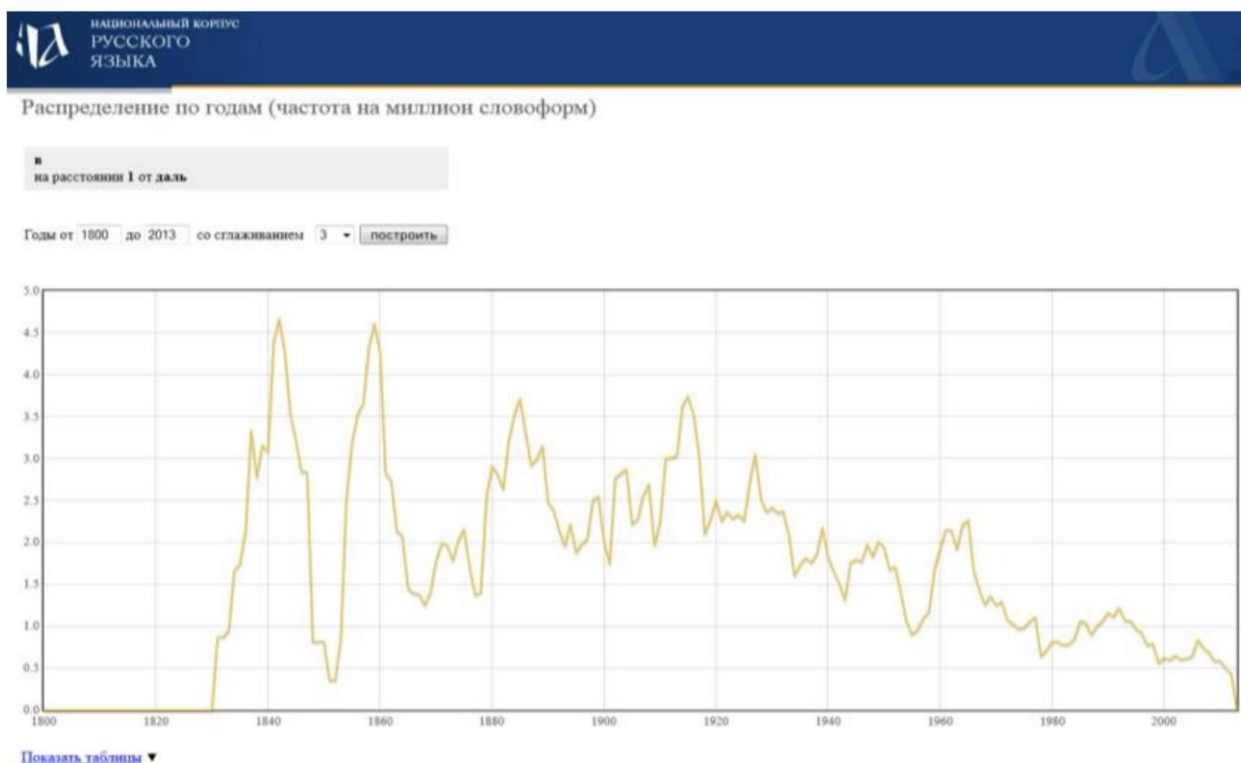
Гуля вглядывалась вдаль – туда, где темнела окутанная дымом высота [Е. Ильина 1945]; *Он внимательно вглядывался вдаль, откуда по другой стороне канала приближалась туча пыли* [В. Ян 1939].

Аналогичный поиск, отличающийся только отдельным написанием сочетания *в даль*, показал лишь 22 вхождения, в 9 примерах из них отдельное написание обусловлено структурными факторами. Соответственно, частотность отдельного написания в 16 раз ниже, чем слитного.

⁵ Речь идет о предложении из текста А. Иванова «Когда поезд вернется» (2014 г.): *Перед нами распахивался гостеприимный и приветливый мир, жизнь уходила (в) даль, в слепящую бесконечность, будущее казалось прекрасным, и мы катились туда в скрипучем обшарпанном вагоне.* (Примечание ред. «Академоса».)

Чаще всего сочетание *уходить в даль* используется для описания пространственной ситуации, ср.: *До самой глубины лунной ночи он шел в даль* [А. П. Платонов 1930].

Глагол *уходить* чаще всего используется в переносном значении ‘простирается’: «уходить в даль» могут дорога, холмы, поля и луга и др. географические объекты (ср. также название знаковой для середины XX в. повести А. Я. Бруштейн «Дорога уходит в даль...» (1956)): *Передо мною, между двух рядов высоких тополей, стрелою уходила в даль дорога* [И. С. Тургенев 1878–1882]; *Здесь леса сходятся со степью, образуя холмы, рассеченные глубокими оврагами, зовущимися «верхами», белеют березовые перелески на пологих склонах, где летом полно белых грибов и земляники, уходят в даль бескрайние поля и луга, чередующиеся с задумчивыми осинниками и зарослями орешника, щедрого осенью на урожай* [Н. Кривцов 1995]; *На их месте осталась уходящая в даль прогалина, покрытая мелкой порослью ежевики, не желавшей сдаваться* [В. Дудинцев 1987]; *Позади уходит в даль ощеренный сераками ледник Сталина* [М. Ромм 1933–1937].



Таким образом, пространственная семантика субъекта согласуется с пространственной семантикой существительного *даль*.

В тексте Тотального диктанта подлежащим является слово *жизнь*, при котором более естественной является связь с наречием *вдаль* во временном значении ‘в будущее’. Важным оказывается также и тип субъекта: при абстрактном существительном *жизнь* пространственная интерпретация высказывания маловероятна: вряд ли имелось в виду, что «жизнь уходила далеко».

Как показывают данные НКРЯ, частотность употребления сочетания *в даль* снижается. Возможно, это связано с более высокой степенью нормализации письменной речи в XX в.

Однако надо иметь в виду, что в корпусе тексты приводятся в том виде, в котором они были опубликованы. А в публикациях возможны ошибки, устаревшие или еще не окончательно сложившиеся нормы, типичные для определенного хронологического среза. Национальный корпус русского языка – это не тот источник, по которому надо сверять написание, это исследовательский ресурс, по которому можно проверить частотность слитного / раздельного написания, которое характерно для обычных «пользователей», можно установить, насколько типична данная ошибка, в каких условиях она чаще всего возникает. Но правило остается правилом, даже если его нарушают корректоры солидных изданий.